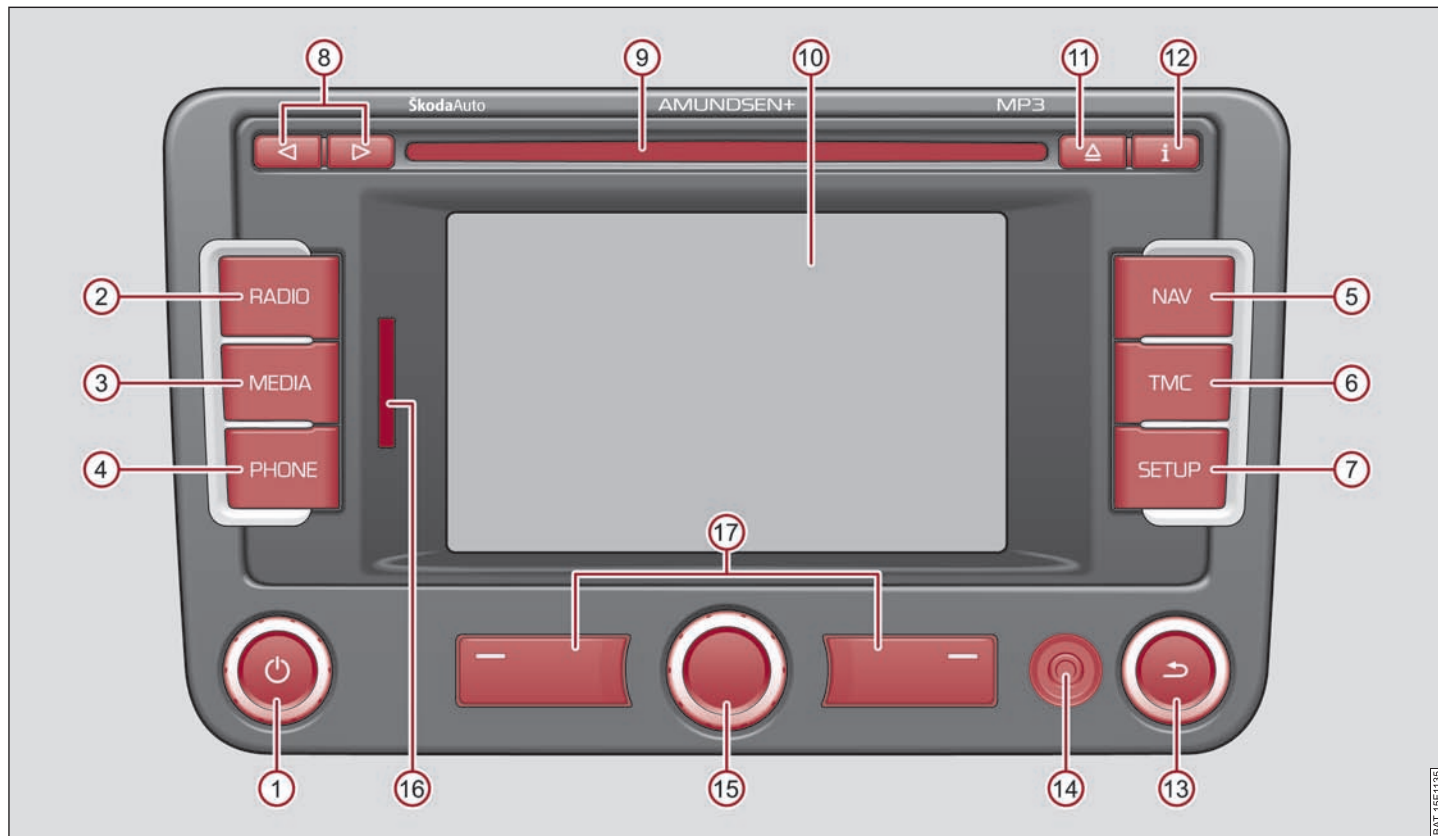




SISTEMA DI RADIONAVIGAZIONE AMUNDSEN+ USO E MANUTENZIONE



Introduzione

La Sua Škoda è dotata del sistema radio e navigazione Amundsen+ (definito in seguito solo come sistema radio-navigazione). Ringraziamo della fiducia accordataci.

Le consigliamo di leggere attentamente queste Istruzioni per l'uso per acquisire rapidamente completa familiarità con il sistema radio e di navigazione.

Per qualsiasi domanda o problema relativi al sistema radio e di navigazione, La preghiamo di rivolgersi alla Sua officina autorizzata Škoda o all'importatore ufficiale.

Le disposizioni di legge nazionali hanno la priorità sulle informazioni fornite in queste Istruzioni per l'uso.

Le auguriamo buon divertimento e buon viaggio con il Suo sistema radio e di navigazione.

La Sua **Škoda** Auto

Indice

Avvertenze generali	3	Modalità PHONE	15
Uso e manutenzione	3	Connessione del telefono cellulare o dell'apparecchio Bluetooth® con il sistema di navigazione	15
Simboli	3	Panoramica	15
Avvertenze importanti	3	Impostazioni nella modalità PHONE	17
Panoramica dell'apparecchio	5		
Accensione e spegnimento dell'apparecchio Impostazione del volume	5	Modalità NAV (navigazione)	18
Utilizzo del display	5	Panoramica	18
Display di inserimento con tastiera	6	Destinazioni	21
		Guida a destinazione	22
Impostazioni di base	8		
Impostazioni del sistema e del suono	8	Visualizzazione TMC	25
		Visualizzazione dei messaggi sul traffico TMC	25
Modalità RADIO	9	Impostazioni dei messaggi sul traffico TMC .	25
Modalità RADIO	9		
Radio digitale DAB	10	Indice alfabetico	26
Comunicati sul traffico TP	10		
Modalità MEDIA	11		
Menu principale MEDIA	11		
Avvertenze generale sull'utilizzo dei CD	12		
Inserimento o estrazione della scheda di memoria	12		
Fonti esterne	13		
Requisiti delle sorgenti Media e dei file audio	14		

Avvertenze generali

Uso e manutenzione

Nelle presenti istruzioni d'uso sono riportate **tutte le possibili varianti di allestimento della vettura**, ma non sono descritte come equipaggiamenti speciali, varianti di modello o equipaggiamenti dipendenti dal mercato.

Pertanto nella vostra vettura possono **non essere presenti tutti i componenti degli allestimenti** descritti nelle presenti istruzioni d'uso.

Le dotazioni di allestimento della vostra vettura sono riportate nella documentazione relativa all'acquisto della vettura. Per maggiori informazioni La invitiamo a rivolgersi al Suo rivenditore autorizzato Skoda. ■

Simboli

■ Fine di un paragrafo.

▶ Il paragrafo continua alla pagina successiva.

→ Passaggio al tasto successivo. ■

Avvertenze importanti

Norme di sicurezza

ATTENZIONE!

- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida! Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada. Utilizzare il sistema solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo la vettura - pericolo di incidente!
- Il livello del volume deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno, quali le sirene dei mezzi con priorità di transito (vetture della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.
- La regolazione troppo alta del volume può causare danni all'udito!
- Per maggiori informazioni sulla sicurezza vedere → pag. 18, "Avvertenze di sicurezza per il comando del sistema di navigazione". ■

Garanzia

Per questo sistema valgono le stesse condizioni di garanzia previste per le vetture nuove.

Una volta decorso il periodo di garanzia, gli apparecchi che richiedono interventi di riparazione possono essere sostituiti con apparecchi revisionati di valore quasi analogo a quelli nuovi e forniti della garanzia applicata alle parti di ricambio. Presupposto per la sostituzione è che l'involucro non presenti danni e che non siano stati eseguiti tentativi di riparazione da parte di persone non autorizzate.

Nota

La garanzia non copre:

- Danni e difetti causati dall'utilizzo improprio dell'apparecchio,
- Danni e difetti causati dalla riparazione non professionale dell'apparecchio,
- Apparecchi danneggiati all'esterno. ■

Pulizia display

Importante!

- Non utilizzare detergenti quali benzina o trementina in quanto possono essere corrosivi per la superficie del display.
- Utilizzare il display avendo cura di non danneggiarlo; la pressione esercitata dalle dita o il contatto con oggetti appuntiti possono provocare graffi e ammaccature.

Nota

Eventualmente pulire le impronte sul display con un panno morbido ed alcool puro. ■

Ricezione del segnale

Parcheggi sotterranei, tunnel, edifici di molti piani o montagne possono disturbare la ricezione dei segnali radio e GPS, fino alla loro completa scomparsa. ■

Protezione antifurto

La codifica antifurto del sistema radio-navigazione impedisce la messa in funzione del sistema dopo un'interruzione dell'alimentazione di tensione, ad es. in seguito a un intervento di riparazione sulla vettura o a un furto. L'inserimento del codice per la messa in funzione è richiesto in seguito allo scollegamento della batteria o del sistema radio-navigazione dalla rete di bordo della vettura, nonché in caso di sostituzione di un fusibile guasto. Il codice numerico può essere richiesto esclusivamente "online" tramite il sistema Škoda al fine di offrire una garanzia ancora più efficace contro i furti. In caso di necessità, rivolgersi al proprio concessionario autorizzato Škoda.

Inserimento del codice

Se dopo aver attivato il sistema viene visualizzata una tastiera con la richiesta di inserire il codice, l'apparecchio deve essere sbloccato inserendo il corretto codice a quattro cifre.

- Con l'aiuto dei tasti funzione **0** - **9** inserire il codice a quattro cifre. Il numero viene inserito nella barra di inserimento.

Dopo aver inserito i quattro numeri, il tastierino diventa grigio (inattivo) e nella barra non possono essere inseriti altri numeri.

- Premendo il tasto funzione **Cancel** si cancellano da destra a sinistra i numeri presenti nella barra di inserimento.
- Quando nella barra di inserimento viene visualizzato il codice corretto, cliccare sul tasto funzione **OK**.

Numero di codice errato

Se viene confermato un codice errato, la procedura di inserimento può essere ripetuta ancora **due volte**. Il numero di tentativi viene visualizzato nella riga inferiore del display.

Se viene immesso una terza volta un codice errato, l'apparecchio viene bloccato per circa un'ora. Trascorsa un'ora, durante la quale l'apparecchio deve rimanere attivato e la chiave di accensione inserita, è possibile ripetere l'inserimento del codice di sicurezza.

Se anche i tre successivi tentativi falliscono, il sistema radio e di navigazione viene nuovamente bloccato per un'ora.

Nota

Normalmente il codice è memorizzato nello strumento combinato. In questo modo la decodifica viene effettuata automaticamente (codifica comfort). Pertanto, l'inserimento manuale del codice normalmente non è necessario. ■

Funzioni speciali

Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio

Se la vettura è dotata di "ausilio al parcheggio", dopo l'attivazione del sistema sul display viene visualizzata la distanza dall'ostacolo.

Climatronic

Nelle vetture dotate di Climatronic, le informazioni fornite da tale sistema vengono visualizzate sul display.

Personalizzazione

Il veicolo può avere fino a quattro chiavi. Singole impostazioni del sistema radio-navigazione restano subordinate alla chiave momentaneamente utilizzata. Ciò significa che il sistema radio-navigazione può avere in memoria fino a 4 diverse varianti di impostazione. Al primo utilizzo della chiave è presente l'impostazione di fabbrica del sistema radio-navigazione. ■

Panoramica dell'apparecchio

- ① **[Q]** - Tasto
 - per accensione e spegnimento dell'apparecchio (premere il tasto)
 - Regolazione del volume (ruotare il tasto) ⇒ pag. 5, "Impostazione del volume"
- ② **[RADIO]** - Modalità radio ⇒ pag. 9, "Modalità RADIO"
- ③ **[MEDIA]** - Modalità media ⇒ pag. 11, "Modalità MEDIA"
- ④ **[PHONE]** - Modalità Telefono ⇒ pag. 15, "Modalità PHONE"
- ⑤ **[NAV]** - Modalità navigazione ⇒ pag. 18, "Modalità NAV (navigazione)"
- ⑥ **[TMC]** - Visualizzazione dei messaggi sul traffico TMC ⇒ pag. 25, "Visualizzazione dei messaggi sul traffico TMC"
- ⑦ **[SETUP]** - Impostazioni nelle singole modalità d'utilizzo ⇒ pag. 8, "Impostazioni di base"
- ⑧ **[<]** e **[>]** - Tasti per avanzamento e ritorno
- ⑨ **Vassoio CD** ⇒ pag. 12, "Avvertenze generale sull'utilizzo dei CD"
- ⑩ **Display** ⇒ pag. 5, "Utilizzo del display"
- ⑪ **[A]** - Espulsione del CD ⇒ pag. 12, "Avvertenze generale sull'utilizzo dei CD"
- ⑫ **[i]** - Informazioni supplementari e funzioni in base alla modalità attualmente attivata
- ⑬ **[↶]** - Ritorno alla voce di menu precedente
- ⑭ **Pres a AUX** - Collegamento di una sorgente audio esterna ⇒ pag. 13, "Ingresso AUX"
- ⑮ **Manopola dei menu:**
 - Per selezionare una funzione o un sottomenu, per confermare un valore (pressione)
 - Per muoversi tra funzioni o sottomenu, per impostare un valore (rotazione della manopola)
- ⑯ **Slot per schede di memoria** ⇒ pag. 12, "Inserimento o estrazione della scheda di memoria"
- ⑰ **Tasti funzione** - La funzione dipende dal contesto

Accensione e spegnimento dell'apparecchio

- Per l'accensione e lo spegnimento dell'apparecchio premere il tasto ①.

Dopo l'accensione dell'apparecchio, viene riprodotta l'ultima sorgente audio attiva al momento dello spegnimento.

Se con l'apparecchio attivato la chiave della vettura viene estratta dal blocchetto di accensione, l'apparecchio si disattiva automaticamente.


Nelle vetture dotate di sistema KESSY, l'apparecchio si disattiva automaticamente dopo lo spegnimento del motore e l'apertura della porta. Aprendo prima la porta e spegnendo successivamente il motore, l'apparecchio si disattiva solo dopo che la vettura è stata chiusa a chiave.

A motore spento, il sistema si disattiva automaticamente dopo circa mezz'ora (per evitare che la batteria del veicolo si scarichi). ■

Impostazione del volume

- Per aumentare il volume, ruotare il tasto ① verso destra.
- Per abbassare il volume, ruotare il tasto ① verso sinistra.

La variazione del volume viene visualizzata sul display dell'apparecchio.

Se il volume viene abbassato fino a 0, gli altoparlanti vengono disinseriti e sul display compare il simbolo .

⚠ Importante!

La regolazione troppo alta del volume può causare danni all'udito! ■

Utilizzo del display

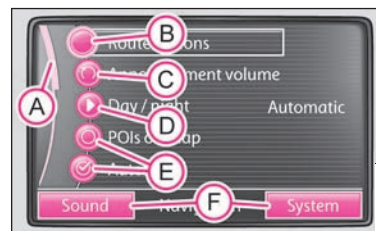


Fig. 1 Panoramica dei comandi sul display

Il display dell'apparecchio è di tipo "touchscreen" (comando per contatto). Le funzioni evidenziate sul display con un bordo colorato sono già "attive" e **possono essere utilizzate toccando il display** oppure premendo il corrispondente tasto ⑰ ⇒ pag. 5, "Panoramica dell'apparecchio". ▶

Alcune funzioni dell'apparecchio di radio-navigazione possono essere utilizzate tramite il volante multifunzione, vedere il Libretto d'uso e manutenzione della vettura.

A "Cursore"

- Premendo il cursore **A** e spostandosi verso l'alto o il basso (oppure ruotando il pulsante di comando **15**) è possibile spostarsi all'interno del menu attuale.

B Passaggio al livello di menu successivo

- Premendo di nuovo l'interruttore **B** si passa al livello di menu successivo.

Per ritornare al livello di menu precedente, utilizzare il tasto **13**.

C Impostazione del valore desiderato

- Premendo il tasto **C** si apre un'altra schermata nella quale è possibile impostare il valore desiderato ruotando il tasto **15**, ad es. la profondità di tono.

D "Finestra di pop-up"

- Dopo avere azionato il tasto funzione **D**, si apre una cosiddetta "finestra di pop-up" con altre voci del menu.
- Premere brevemente una delle possibili voci del menu. La finestra di pop-up scompare e la voce di menu selezionata viene visualizzata nel tasto funzione.

Se non viene selezionata nessuna voce di menu, la "finestra di pop-up" scompare dopo circa 5 secondi.

Nell'elenco delle emittenti DAB, dopo avere premuto questo tasto funzione, compare un DAB ensemble → pag. 10, "Radio digitale DAB".

E "Check-box"

Alcune funzioni possono essere soltanto attivate o disattivate. Prima delle funzioni che possono essere soltanto attivate o disattivate si trova un cosiddetto "check-box".

- Funzione attivata.
- Funzione disattivata.
- Per attivare o disattivare la funzione premere una volta brevemente il corrispondente tasto funzione.

F Tasti funzione variabili

La funzione dei tasti dipende dal contesto. La funzione attualmente possibile può essere selezionata premendo il rispettivo tasto funzione **F** (oppure con il tasto **17**).

Esempio di menu

Premere il tasto **ABC** e successivamente il tasto funzione **DEF** - Tasti da premere in successione.

- **XYZ** - Descrizione di un tasto funzione nel primo livello del menu
 - **XYZ** - Descrizione di un tasto funzione nel secondo livello del menu
 - **XYZ** - Descrizione di un tasto funzione nel secondo livello del menu
- **XYZ** - Descrizione di un tasto funzione nel primo livello del menu ■

Display di inserimento con tastiera



Fig. 2 Esempio di display di inserimento con tastiera

Il display di inserimento con tastiera compare ad es. per l'immissione di una nuova destinazione, nella ricerca di un punto di interesse speciale o di un numero di telefono.

Se si aziona un tasto funzione con i caratteri della tastiera del display di inserimento, tale carattere compare nella riga di inserimento nella parte superiore del display.

La sequenza di caratteri che compare nella barra può essere anche cancellata o modificata oppure possono essere visualizzati caratteri speciali per completare il testo che deve essere immesso.


I caratteri disponibili dipendono dal contesto.

Possibilità di inserimento:

↑ - commuta tra lettere maiuscole e minuscole oppure tra numeri e caratteri speciali (in base al contesto)


 - mostra caratteri speciali nella lingua selezionata


 - commuta sulla scrittura in caratteri cirillici


 - commuta sulla scrittura in caratteri latini

 - commuta sul display di inserimento per numeri e caratteri speciali

 - commuta sul display di inserimento per lettere

 - Inserimento dello spazio


 - Spostamento del cursore verso sinistra o verso destra nella barra di inserimento dati

 - cancella i caratteri nella barra di inserimento da destra a sinistra a partire dalla posizione del cursore.

Selezione di caratteri alfabetici speciali


Nel display di inserimento alcuni caratteri sono contrassegnati con il simbolo "▼". Premendo a lungo una delle lettere così contrassegnate, è possibile selezionare i caratteri speciali delle rispettive lingue.

Tasti di funzione variabili

I tasti funzione variabili  hanno le seguenti funzioni nel display di inserimento (in base al contesto):

 - cancella i caratteri nella barra di inserimento

 - conferma il testo scritto nella barra di inserimento

 - apre una elenco contenente ad es. nomi di stati, località, ecc. ■

Impostazioni di base

Impostazioni del sistema e del suono

Impostazioni di sistema

Premere il tasto **SETUP** e poi selezionare il tasto di funzione **Sistema**.

- **Lingua/Language** - definizione della lingua nel menu per i testi e i messaggi vocali
 - **Adattivo** - definizione automatica della lingua nel menu in relazione all'impostazione del display informazioni
 - oppure selezione diretta della lingua preferita da un elenco
- **Modalità tastiera** - definizione della modalità tastiera per l'inserimento di testi
 - **ABC** - disposizione dei tasti in sequenza alfabetica
 - **QWERTZ** - disposizione dei tasti nel sistema QWERTZ
- **Durata indic. clim.** - definizione della lunghezza di visualizzazione delle modifiche nel Climatronic
- **Schermo** - Regolazione dello schermo
 - **Luminosità** - impostazione della luminosità dello schermo
 - **Giorno/notte** - commuta tra configurazione diurna e notturna. Il funzionamento automatico dipende dall'accensione e dallo spegnimento degli anabbaglianti.
 - **Suono di conferma** - Attivazione/disattivazione del tono di conferma premendo una funzione
- **Impostazioni standard** - Ripristino delle impostazioni standard
- **Rimuovere la scheda SD** - Prelevamento della scheda di memoria SD
- **Visual. orologio** - Attivazione o disattivazione della visualizzazione orologio nel display con sistema radio-navigazione spento.

Impostazioni del suono

Premere il tasto **SETUP** e poi selezionare il tasto di funzione **Sound**.

- **Volume** - Regolazione del volume
 - **Volume max. all'accensione** - Regolazione del volume dopo l'accensione
 - **Info traffico (TP)** - Regolazione del volume per i bollettini sul traffico (TP)
 - **Volume navigatore** - Regolazione del volume per le informazioni sulla navigazione
 - **Liv. abb. vol. PDC** - Impostazione dell'abbassamento del volume audio con controllo della distanza di parcheggio attivo

- **GALA** - Adattamento del volume in base alla velocità
- **Alti** - Regolazione dei toni alti
- **Medi** - Regolazione dei toni medi
- **Bassi** - Regolazione dei toni bassi
- **Balance** - Regolazione del bilanciamento del suono tra lato sinistro e destro
- **Fader** - Regolazione del bilanciamento del suono tra zona anteriore e posteriore;
- **Impostaz. equalizz.** - Impostazione dell'equalizzatore (Lineare, Lingua, Rock, Classica, Dance)
- **Surround** - Impostazione dell'effetto sonoro. ■

Modalità RADIO

Modalità RADIO

Menu principale RADIO

Premere il tasto **RADIO**.

Premere ripetutamente il tasto **RADIO** - Cambio della gamma di frequenza.

Tasto funzione **Extra**

- **Extra** - apre una serie di ulteriori funzioni
 - **Memoria** - Attivazione / disattivazione della visualizzazione dei tasti di memoria emittenti da **1** a **24**
 - **Manuale** - ricerca manuale dell'emittente ruotando il tasto **15**
 - **Scan** - ricerca automatica di tutte le emittenti ricevibili nella banda di frequenza attuale per circa cinque secondi ciascuna
 - **TP** - attivazione/disattivazione delle informazioni sul traffico ⇒ pag. 10, "Comunicati sul trafficoTP"

Tasto funzione **Banda**

- **Banda** - apre l'elenco delle gamme di frequenza
 - **DAB/Elenco** - apre l'elenco emittenti DAB ⇒ pag. 10, "Radio digitale DAB"
 - **Aggiornam.** - aggiornamento dell'elenco emittenti DAB
 - **Salva** - salva l'emittente attuale nel tasto di memoria selezionato
 - **FM/Elenco** - apre l'elenco di tutte le emittenti FM ricevute al momento
 - **Salva** - salva l'emittente attuale nel tasto di memoria selezionato
 - **AM** - commuta nella gamma di frequenze AM, non è presente un elenco emittenti

Tasti funzione da **1** a **24**

Selezione diretta dell'emittente memorizzata.

Tenere premuti i tasti da **1** a **24** fino a quando si sente un segnale acustico - salva l'emittente attuale nel tasto di memoria selezionato.

Cambio emittente

< o **>** - in relazione all'impostazione dei "tasti a freccia" - cambia l'emittente memorizzata o tutte le emittenti ricevute al momento in tale gamma

Impostazione visualizzazione RDS

Premere il tasto **i** - Accensione / spegnimento del servizio dati radio RDS.

RDS ("Radio Data System") serve a trasmettere i dati identificativi del programma e alcuni servizi supplementari consentendo tra l'altro di seguire automaticamente l'emittente al variare delle frequenze. ■

Impostazioni nella modalità RADIO

Premere il tasto **RADIO** → **SETUP**

- **Info traffico (TP)** - attivazione/disattivazione delle informazioni sul traffico
- **Tasti con le frecce** - Impostazione della funzione di cambio emittente nella modalità RADIO con l'ausilio dei tasti a freccia **8**
 - **Elenco emitt.** - Commutazione di **tutte le emittenti attualmente ricevibili** nella gamma di frequenze selezionata
 - **Memoria** - Commutazione dell'**emittente memorizzata** (sul display compare il simbolo **< ☆ >**)
- **RDS locale** - attivazione/disattivazione della funzione RDS per seguire automaticamente l'emittente al variare delle frequenze
 - **Adattivo** - selezione automatica dell'emittente con la migliore ricezione momentanea
 - **Fisso** - l'emittente regionale selezionata viene mantenuta più a lungo possibile
- **Setup DAB** - Impostazioni della modalità radio DAB
 - **Annuncio DAB** - attivazione/disattivazione della riproduzione DAB
 - **Ottimizzaz. aut. DAB** - attivazione/disattivazione dell'ottimizzaz. aut. DAB ⇒ pag. 10, "Ottimizzaz. aut. DAB"
 - **Passaggio aut.DAB-FM** - attivazione/disattivazione della commutazione automatica da DAB alla gamma di frequenze FM alla perdita del segnale DAB ⇒ pag. 10, "Passaggio aut. DAB-FM"
- **Cancello memoria** - Cancellazione dell'emittente memorizzata
 - **Una sola** - cancellazione di un'emittente
 - **Tutte** - cancellazione di tutte le emittenti memorizzate
- **Freq. alternativa (AF)** - attivazione/disattivazione della ricerca di frequenze alternative dell'emittente attualmente ascoltata ■

Radio digitale DAB

DAB - Digital Audio Broadcasting è la trasmissione digitale di programmi radio negli standard di trasmissione DAB, DAB+ o DMB. Consente la trasmissione di più stazioni in un cosiddetto ensemble su una sola frequenza. Inoltre consente la trasmissione di dati aggiuntivi e di informazioni (ad es. notizie, sport, meteo, avvisi, ecc.).


In zone non coperte dalla modalità radio DAB viene visualizzato il simbolo .

Elenco emittenti DAB

Premere il tasto **RADIO** e successivamente il tasto funzione **Banda** → **DAB/Elenco**

▷XYZ - ensemble di emittenti DAB

○XYZ - emittenti DAB con i nomi XYZ

○XYZ  - emittenti DAB con i nomi XYZ, la cui ricezione non è momentaneamente possibile

○XYZ (FM) - emittenti DAB con i nomi XYZ, la cui ricezione è momentaneamente possibile solo nella gamma di frequenza FM

Richiamo di informazioni supplementari

Se sono disponibili informazioni supplementari su un'emittente DAB, sotto al nome dell'emittente compare una specifica avvertenza.

E' possibile passare da un'informazione supplementare a un'altra con i tasti  e .

Ottimizzaz. aut. DAB

Se un'emittente DAB fa parte di più ensemble, in presenza di cattivo segnale di ricezione viene ricercata la stessa emittente in un altro ensemble.

Passaggio aut. DAB-FM

In presenza di cattiva ricezione DAB, l'apparecchio ricerca un'emittente FM corrispondente all'emittente DAB.

La condizione per la commutazione automatica è l'emissione di un rispettivo identificativo da parte dell'emittente DAB e dell'emittente FM.

Quando l'emittente viene ricevuta nella gamma di frequenze FM, compare la visualizzazione **(FM)** dietro al nome dell'emittente. Quando viene nuovamente ricevuta la corrispondente emittente DAB, la visualizzazione **(FM)** scompare.

Se, in presenza di cattiva ricezione, un'emittente DAB non può essere trovata nemmeno nella gamma di frequenze FM, viene disattivato l'audio della radio.

Se non si desidera la commutazione automatica dell'emittente (ad es. nei tunnel, quando la ricezione si interrompe per un tempo breve), è possibile disinserire questa funzione ⇒ pag. 9, "Impostazioni nella modalità RADIO". ■

Comunicati sul trafficoTP

La sigla **"TP"** in combinazione con il nome di un'emittente (compreso ad es. nell'elenco emittenti o nell'elenco memoria) indica quale emittente trasmette informazioni sul traffico.

Indipendentemente dall'emittente ascoltata, un elemento ricevente supplementare integrato nell'apparecchio consente di ricevere sempre un'emittente che trasmette comunicati sul traffico. Con la modalità Media viene costantemente ed automaticamente ricercata in sottofondo un'emittente che trasmette comunicati sul traffico.

La disponibilità della funzione dei programmi sul traffico viene segnalata con le lettere **"TP"** visualizzate nel settore superiore destro del display.

Se non viene ricevuto il segnale di nessuna emittente che trasmette comunicati sul traffico in quanto, ad esempio, la ricezione radio in genere risulta disturbata, al posto della sigla **"TP"** viene visualizzata l'indicazione **"No TP"**. ■

Modalità MEDIA

Menu principale MEDIA

Menu principale MEDIA - Panoramica

Premere il tasto **MEDIA**.

Sorgenti audio selezionabili nel menu MEDIA

CD - passa al CD inserito.

CD 1-6 - passa a un cambia CD esterno collegato.

Scheda SD - passa a una scheda di memoria inserita.

AUX, **MDI** o **BT** - passa a una sorgente audio esterna collegata. Le possibilità di comando di una sorgente audio collegata esternamente tramite il sistema radio e di navigazione sono limitate e dipendono dal tipo di dispositivo collegato.

Tasti per la gestione delle sorgenti audio attuali

Breve pressione del tasto **▶** - passa all'inizio del brano attuale.

Doppia breve pressione del tasto **◀** - passa all'inizio del brano precedente

Tasto tenuto premuto **◀** - "ritorno all'inizio" - arretramento rapido

Breve pressione del tasto **▶** - passa all'inizio del brano successivo

Tasto tenuto premuto **▶** - avanzamento veloce

Impostazione della visualizzazione tempo di riproduzione o del titolo del brano

Premere il tasto **i** - alternanza tra la visualizzazione del tempo di riproduzione del brano e delle informazioni sul brano. ■

Impostazioni nella modalità MEDIA

Premere il tasto **MEDIA** → **SETUP**

Tasti funzione nel menu Impostazioni - Media

- **Info traffico (TP)** - attivazione/disattivazione delle informazioni sul traffico
- **Scan/Mix/Rip.incl. □** - attivazione/disattivazione della riproduzione del brano in modalità "Scan", "Mix" e "Repeat" **inclusa sottocartella** ⇒ pag. 11, "Opzioni di riproduzione"

- **Volume AUX¹⁾** - Volume d'ingresso per una fonte audio esterna nella presa multimediale AUX-IN
- **Volume MDI¹⁾** - Volume d'ingresso per apparecchi iPod™ o iPhone™ nella presa multimediale MDI
- **Impostazioni Bluetooth** - Impostazioni Bluetooth® - Funzione ⇒ pag. 17, "Impostazioni nella modalità PHONE"
- **Volume BT¹⁾** - Volume d'ingresso per una fonte audio esterna Bluetooth® ■

Opzioni di riproduzione

Apertura del menu di selezione delle sorgenti audio disponibili

Premere il tasto **MEDIA** e selezionare una sorgente audio disponibile

- **Selezione** - visualizzazione dell'elenco brani della sorgente audio attualmente riprodotta. Il brano attualmente ascoltato viene evidenziato.
 - **Indietro** - apre la cartella gerarchicamente superiore (pressioni ripetute del tasto - passa fino all'indica originale (Root) superiore)
 - **Play** - Riproduzione del brano selezionato

Modalità di riproduzione

Premere il tasto **MEDIA** e successivamente il tasto funzione **Extra** - vengono visualizzate altre funzioni -

- **Scan** - tutti i brani della sorgente audio attuale vengono riprodotti per 10 secondi
- in modalità "Scan" **Scan** - ritorno alla riproduzione normale
- **Mix cartella** - tutti i brani della cartella attuale vengono riprodotti in sequenza casuale
- in modalità "Mix cartella" **Mix cartella** - ritorno alla riproduzione normale
- **Mix di tutto** - tutti i brani della fonte audio attuale vengono riprodotti in sequenza casuale
- in modalità "Mix di tutto" **Mix di tutto** - ritorno alla riproduzione normale
- **Ripeti brano** - il brano attualmente ascoltato viene ripetuto
- in modalità "Ripeti brano" **Ripeti brano** - ritorno alla riproduzione normale
- **Ripeti cartella** - tutti i brani della cartella attuale vengono ripetuti

¹⁾ Serve per l'adeguamento del volume di riproduzione alle altre fonti audio.

- in modalità "Ripeti cartella" (Ripeti) - ritorno alla riproduzione normale ■

Avvertenze generale sull'utilizzo dei CD

Inserimento CD

- Inserire i CD con il lato stampato rivolto verso l'alto e spingerli nel vassoio CD (9) fino al punto in cui scatta automaticamente il meccanismo di auto-introduzione. La riproduzione comincia in modo automatico.

Estrazione CD

- Premere il tasto (A) (11) - il CD viene espulso.

Se il CD espulso non viene prelevato entro 10 secondi, per motivi di sicurezza viene reinserito.

CD non leggibile

Se viene inserito un CD che l'apparecchio non è in grado di leggere, viene visualizzato un Pop-up con un messaggio. Selezionare il tasto funzione (OK): il CD viene portato nella posizione di uscita.

ATTENZIONE!

Il lettore CD è un prodotto laser di classe 1. L'apertura del lettore CD può provocare l'esposizione all'azione dei raggi laser invisibili, che possono essere dannosi alla salute.

Importante!

- Nel lettore interno è possibile solo la riproduzione di CD audio (CD-A) e di CD contenenti file in formato MP3. Non inserire mai nel lettore interno dischi DVD per evitare danni irreparabili.
- Non inserire mai nel lettore interno dischi CD con la dicitura *Eco Disc*.
- L'inserimento di un secondo CD durante la riproduzione del CD precedentemente inserito può arrecare danni irreparabili al drive CD. Dopo avere premuto il **tasto di espulsione** (A) occorrono alcuni secondi prima dell'emissione del CD. In questo intervallo di tempo il bloccaggio della sede del CD è aperto. Attendere assolutamente il completamento dell'espulsione del CD prima di inserire un nuovo CD.
- Se il CD è meccanicamente danneggiato, oppure inserito in modo errato o incompleto, sul display compare il seguente messaggio "**Errore: CD**". Controllare il CD e inserirlo nel lettore in modo corretto. Se viene emesso nuovamente il

messaggio "**Errore: CD**", provare con un altro CD ed eventualmente rivolgersi a un'officina specializzata.

- Se la temperatura interna dell'apparecchio è eccessiva, viene impedito l'inserimento dei CD. L'apparecchio commuta sull'ultima modalità di funzionamento attiva.

Nota

- Il tasto funzione (CD) viene visualizzato inattivo se non è inserito alcun CD audio o se il CD audio inserito non è leggibile.
- I CD protetti contro la copia o i CD-R e CD-RW masterizzati in proprio possono risultare non riproducibili o riproducibili solo parzialmente.
- Rispettare le disposizioni di legge sulla tutela dei diritti d'autore vigenti nei singoli Paesi.
- Per nessun componente del lettore CD è prevista la manutenzione ordinaria o la riparazione da parte dell'utente. Se il lettore CD è guasto, rivolgersi ad un'officina specializzata. ■

Inserimento o estrazione della scheda di memoria

Inserimento della scheda di memoria

- Inserire la scheda di memoria nell'apposita sede, con l'angolo ritagliato in avanti e rivolto verso l'alto, fino allo "scatto" nella sede (16). La riproduzione comincia in modo automatico.

Estrazione della scheda di memoria

- Selezionare nel menu "Impostazioni del sistema e del suono" la voce menu "Rimuovere la scheda SD" ⇒ pag. 8, "Impostazioni del sistema e del suono".
- Fare pressione sulla scheda di memoria inserita. La scheda di memoria "viene espulsa" nella posizione di prelievo.

Scheda di memoria vuota o impossibilità di lettura dei dati

Se viene inserita una scheda di memoria non contenente file oppure con file non leggibili, dopo aver eseguito il caricamento il sistema **non** avviene la commutazione nella modalità di lettura della scheda di memoria. ■

Fonti esterne

Fonti esterne - Panoramica

Ingresso AUX

Premere il tasto **(MEDIA)** e poi selezionare il tasto di funzione **(AUX)**.

L'ingresso per le fonti audio esterne AUX si trova sul lato anteriore dell'apparecchio **(14)**.

Le sorgenti audio esterne collegate alla presa AUX **non** possono essere comandate mediante il sistema di radio-navigazione.

Per la presa AUX viene utilizzata una presa jack standard da 3,5 mm. Se la sorgente audio esterna non è provvista di questa presa occorre utilizzare un adattatore ⇒ pag. 14, "Requisiti delle sorgenti Media e dei file audio".

Ingresso MDI - Presa multimediale

Premere il tasto **(MEDIA)** e poi selezionare il tasto di funzione **(MDI)**.

L'ingresso MDI si trova sotto al bracciolo dei sedili anteriori o sotto lo scomparto portaoggetti dal lato passeggero.

Tramite il sistema di radio-navigazione è possibile riprodurre i file audio collegati all'ingresso MDI e contenuti in supporti dati esterni aventi formato MP3, WMA, OGG-Vorbis e AAC ⇒ pag. 14, "Requisiti delle sorgenti Media e dei file audio".

Le sorgenti audio esterne collegate alla presa MDI **non** possono essere comandate mediante il sistema di radio-navigazione.

In qualsiasi momento è possibile utilizzare la radio per selezionare una sorgente audio diversa. Fino al momento della sua disattivazione, la sorgente audio esterna rimane sempre attiva sullo sfondo.

Le modalità di comando della sorgente audio esterna sono riportate nelle Istruzioni d'uso del costruttore.

Adattatore

Per collegare sorgenti audio all'ingresso MDI è necessario uno speciale adattatore.

Raccomandiamo di acquistare l'adattatore per collegare apparecchi USB, apparecchi con uscita mini USB e iPod nella gamma accessori originali Škoda.

iPod

Quando all'ingresso MDI viene collegato un iPod, si apre un menu dal quale è possibile selezionare le cartelle dell'iPod (Playlists, Artists, Albums, Songs, ecc.).

Collegamento di una sorgente audio esterna tramite Bluetooth®

In modalità audio Bluetooth è possibile ascoltare, tramite gli altoparlanti, i file audio di una sorgente audio esterna (ad es. un telefono cellulare) collegata mediante Bluetooth®.

Per attivare questa funzione è necessario che la fonte audio esterna sia collegata al sistema di radio-navigazione ⇒ pag. 15, "Connessione del telefono cellulare o dell'apparecchio Bluetooth® con il sistema di navigazione".

Regolazione del volume di riproduzione della sorgente audio esterna

Il volume di riproduzione della sorgente audio esterna può essere modificato con l'apposito comando del sistema di radio-navigazione **(1)**.

A seconda della sorgente audio collegata, il volume in uscita della sorgente audio esterna può essere modificato.

La sensibilità in ingresso della fonte audio esterna può essere modificata per adattare il volume di riproduzione della fonte audio esterna a quello delle altre fonti radio o per evitare distorsioni ⇒ pag. 11, "Impostazioni nella modalità MEDIA".



ATTENZIONE!

- In nessun caso riporre la sorgente audio esterna sul pannello di comando. In caso di manovre improvvise questa potrebbe essere proiettata nell'abitacolo e ferire gli occupanti.
- In nessun caso riporre le sorgenti audio esterne in prossimità degli airbag. In caso di attivazione dell'airbag, essa potrebbe essere proiettata nell'abitacolo e ferire gli occupanti.
- Durante la marcia la sorgente audio esterna non deve essere tenuta in mano o sulle gambe. In caso di manovre improvvise questa potrebbe essere proiettata nell'abitacolo e ferire gli occupanti.
- Sistemare sempre il cavo di collegamento della sorgente audio esterna in modo che durante la marcia non sia di ostacolo.



Importante!

La presa AUX può essere utilizzata soltanto per le sorgenti audio!



Nota

- La fonte audio esterna collegata alla presa AUX-IN può essere utilizzata solo se contemporaneamente non è collegato alcun apparecchio tramite MDI. ▶

- Se una sorgente audio esterna dotata di adattatore per l'alimentazione esterna è collegata alla presa AUX, può accadere che il segnale audio venga disturbato. Ciò dipende dalla qualità dell'adattatore utilizzato. ■

Requisiti delle sorgenti Media e dei file audio

Sorgenti Media	Condizioni per la riproduzione
<ul style="list-style-type: none"> CD audio (fino 80 min) con diametro 12 cm. 	Specificazione CD digitali audio
<ul style="list-style-type: none"> CD-ROM-, CD-R-, CD-RW con diametro 12 cm fino max. 700 MB (Megabyte) nel sistema file ISO 9660 livello 1 e 2, Joliet o UDF 1.02, 1.5, 2.01, 2.5 schede di memoria SD e MMC di dimensioni 32 mm x 24 mm x 2,1 mm o 1,4 mm nel sistema di file FAT12, FAT16 e FAT32 fino max. 2 GB (Gigabyte) e schede di memoria SDHC fino max. 32 GB. 	<ul style="list-style-type: none"> - File MP3 (.mp3) con bitrate da 48 a 320 kbit/s o bitrate variabile. - File WMA (.wma) da 9.2 a 10.0 mono/stereo senza protezione da copiatura. - File audio in formato OGG-Vorbis e MPEG4 AAC. - Playlist nei formati PLS, B4S, ASX e WPL. - Nomi file e dati percorso non superiori a 256 caratteri. - Strutture cartella con massimo otto livelli. - Su CD audio max. 256 cartelle e max. 512 file. - Sulle schede di memoria max. 2048 cartelle e max. 15000 file, per ogni cartella max. 6000 file.
<ul style="list-style-type: none"> Riproduzione di file audio mediante Bluetooth^{®a)}. 	<ul style="list-style-type: none"> - Il telefono cellulare o la fonte audio esterna deve supportare il profilo A2DP-Bluetooth[®].
AUX. Fonti audio esterne	Emissione audio possibile tramite presa jack da 3,5 mm.
Supporto dati esterno MDI	MEDIA-IN compatibile con interfaccia Multimedia ■

a) Bluetooth[®] è un marchio registrato Bluetooth SIG, Inc.

Modalità PHONE

Connessione del telefono cellulare o dell'apparecchio Bluetooth® con il sistema di navigazione

Per potere utilizzare un telefono cellulare o un altro apparecchio Bluetooth® con il sistema di navigazione, è necessario eseguire una volta il collegamento iniziale dei due apparecchi.

Collegamento attivo

Con il collegamento attivo viene avviata la ricerca dell'apparecchio tramite il sistema di radio-navigazione.

Attivare la funzione Bluetooth® nel telefono cellulare.

Premere il tasto **PHONE** → **SETUP**

- **Impostazioni Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth®
 - **Ricerca apparecchi** - Ricerca di apparecchi esterni con funzione Bluetooth® attiva

Il processo di ricerca può durare da 15 a 20 secondi. Quando il processo è concluso, sullo schermo sono visualizzati i nomi delle apparecchi Bluetooth trovati.

Cercare direttamente il telefono cellulare da collegare premendo il tasto funzione con il nome del telefono oppure ruotando il tasto **15** e successivamente premere il tasto **Connect**.

Confermare il collegamento sul telefono cellulare e inserire nello schermo del sistema di radio-navigazione il codice pin di 4 caratteri visualizzato.

Se l'immissione è corretta, sullo schermo del sistema di radio-navigazione compare il messaggio che il collegamento ha avuto successo.

Collegamento passivo

Con il collegamento passivo viene avviata la ricerca dell'apparecchio tramite il telefono cellulare.

Attivare la funzione Bluetooth® nel telefono cellulare.

Premere il tasto **PHONE** → **SETUP**

- **Impostazioni Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth®
 - **Attivare visibilità Bluetooth** - attivazione della visibilità del sistema di radio-navigazione su altri apparecchi con funzione Bluetooth®

Avviare nel telefono cellulare la ricerca dell'accessorio audio Bluetooth®. Il processo di ricerca può durare da 15 a 20 secondi. Quando il processo è concluso, sul telefono cellulare viene visualizzato il sistema di radio-navigazione come **SKODA_BTi**

Inserire e confermare il collegamento con il telefono cellulare e inserire nello schermo del sistema di radio-navigazione il codice pin di 4 caratteri visualizzato.

Se l'immissione è corretta, sullo schermo del sistema di radio-navigazione compare il messaggio che il collegamento ha avuto successo.

Cancellazione di apparecchi collegati

Con il sistema di radio-navigazione è possibile collegare max. 4 telefoni cellulari o apparecchi Bluetooth®. Se ne viene collegato un altro, è necessario cancellare un cellulare o apparecchio Bluetooth®.

Premere il tasto **PHONE** → **SETUP**

- **Impostazioni Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth®
 - **Elenco apparecchi accoppiati** - elenco di tutti gli apparecchi collegati al sistema di radio-navigazione
 - **Cancel** - cancella il telefono cellulare o l'apparecchio Bluetooth® collegato che è stato selezionato. ■

Panoramica

Menu principale PHONE

Menu principale PHONE














Premere il tasto **PHONE**.

Le singole funzioni del PHONE possono variare in funzione dell'equipaggiamento delle caratteristiche del telefono cellulare collegato.

La modalità PHONE può essere attivata solo con accensione inserita.

All'accensione del sistema di radio-navigazione, esso si collega automaticamente all'ultimo telefono cellulare al quale era collegato. Se non è possibile il collegamento con tale telefono cellulare, il sistema prova a instaurare un collegamento automatico con il successivo telefono cellulare presente nell'elenco degli apparecchi collegati. ►

Tasti funzione nel menu principale PHONE

- Premere il tasto **PHONE**.
 -  - Attivazione dei comandi vocali, solo con predisposizione universale per telefono GSM II. Ulteriori informazioni sui comandi vocali sono disponibili nel libretto d'Uso e manutenzione della vettura.
 - **SOS** - Chiamata d'emergenza, solo con predisposizione per telefono GSM III con collegamento tramite profilo rSAP. Ulteriori informazioni sulla predisposizione per telefono GSM III sono disponibili nel libretto d'Uso e manutenzione della vettura.
 -  - Risposta a una chiamata, effettuazione di una chiamata. Nel menu principale PHONE, dopo averlo premuto, viene visualizzato l'elenco delle chiamate.
 -  - Termine o rifiuto di una chiamata in arrivo - attivo solo durante una conversazione
 -  - Selezione numeri
 - **Cancel** - Cancellazione di caratteri
 -  - Composizione di un numero telefonico
 -  - Apertura della rubrica
 - **Cerca** - Apertura del display di inserimento per la ricerca nella rubrica
 - **Dettagli** - Visualizzazione delle informazioni relative ad una voce della rubrica
 -  - Apertura dell'elenco delle chiamate perse
 - **Modifica** - Modifica del numero telefonico
 -  - Composizione di un numero telefonico
 -  - Apertura dell'elenco delle chiamate effettuate
 - **Modifica** - Modifica del numero telefonico
 -  - Composizione di un numero telefonico
 -  - Apertura dell'elenco delle chiamate ricevute
 - **Modifica** - Modifica del numero telefonico
 -  - Composizione di un numero telefonico
 -  - Casella vocale (il numero telefonico della casella vocale deve essere memorizzato) ⇒ pag. 17, "Impostazioni nella modalità PHONE"



ATTENZIONE!

Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida! Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada. Utilizzare il sistema solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo la vettura - pericolo di incidente! ■


Conversazione telefonica e funzioni durante una conversazione telefonica

Anche se il sistema di radio-navigazione è spento, è possibile ricevere chiamate.



Se si sta effettuando il collegamento ad un numero telefonico o se si riceve una chiamata, il menu principale commuta da PHONE a *Conversazione telefonica*.

Esecuzione di una conversazione telefonica

Con l'ausilio del sistema di radio-navigazione è possibile eseguire direttamente una conversazione telefonica inserendo un numero telefonico oppure selezionandolo dalla rubrica, dall'elenco delle chiamate effettuate o dall'elenco delle chiamate ricevute ⇒ pag. 16, "Tasti funzione nel menu principale PHONE".

Nelle vetture dotate di predisposizione per telefono GSM II è possibile eseguire una conversazione telefonica anche con i comandi vocali mediante il tasto funzione  ⇒ pag. 16, "Tasti funzione nel menu principale PHONE".

Chiamata in ingresso

-  - Accettare una chiamata
-  - Rifiutare una chiamata

Altre funzioni durante una conversazione telefonica

- **Extra** - apre una serie di ulteriori funzioni
 - **Disattivaz. audio** - Attivazione/disattivazione del microfono durante una conversazione nella vettura non viene riprodotta dal microfono e pertanto il partner telefonico non la può sentire.
 - **Viva voce** - Attivazione/disattivazione dell'impianto vivavoce. La conversazione non viene riprodotta nella vettura mediante gli altoparlanti, ma solo nell'altoparlante del telefono (conversazione privata).
 - **Metti in attesa** - "condizione di attesa" della conversazione (viene visualizzato il seguente messaggio: "Holding..."). Il collegamento rimane attivato, ma la conversazione non viene trasmessa. **Riprendere telef.** - La conversazione viene proseguita
 - **Conferenza** - Conversazione in modalità conferenza per tutti i partecipanti ⇒ pag. 16, "Per effettuare contemporaneamente un'altra conversazione telefonica"
 - **Digit. numeri** - apre il display di inserimento per i toni dei tasti DTMF

 - Terminare una chiamata

Per effettuare contemporaneamente un'altra conversazione telefonica

Premere il tasto **PHONE**.



Selezionare un numero telefonico nuovo oppure selezionare un numero telefonico memorizzato.

- **(Extra)** - apre una serie di ulteriori funzioni
 - **(Commutaz. chiam.)** - Passaggio da una conversazione all'altra
 - **(Conferenza)** - Conversazione in modalità conferenza per tutti i partecipanti

Toni dei tasti DTMF

Ad ogni tasto del telefono cellulare viene assegnato un tono DTMF specifico. I toni DTMF vengono utilizzati ad esempio per inserire codici di accesso tramite il telefono cellulare o per selezionare le funzioni in un "Call-Center".

Se durante una conversazione viene richiesto l'inserimento di un tono DTMF, aprire la tastiera premendo il tasto funzione **(Extra)** → **(Digit. numeri)** e seguire le istruzioni (esempio: "Per parlare con uno dei nostri operatori, premere **(3)**"). ■

Impostazioni nella modalità PHONE

Premere il tasto **(PHONE)** → **(SETUP)**

- **(Impostazioni Bluetooths)²⁾** - Impostazioni della funzione Bluetooth®
 - **(Elenco apparecchi accoppiati)** - apre l'elenco degli apparecchi collegati
 - **(Ricerca apparecchi)** - Ricerca di apparecchi esterni con funzione Bluetooth® attiva
 - **(Attivare visibilità Bluetooth)** - attivazione della visibilità del sistema di radio-navigazione su altri apparecchi con funzione Bluetooth®
 - **(Inserimento PIN principale)** - Modifica del codice a 4 cifre per il collegamento di apparecchi
- **(Digitazione numero casella vocale)** - Inserimento del numero di casella vocale del telefono cellulare
- **(Cancella registri chiamate)³⁾** - Cancellazione degli elenchi delle chiamate nella memoria dell'apparecchio telefonico
- **(Spegnere il telefono)³⁾⁴⁾** - Disinserimento dell'apparecchio telefonico (il telefono cellulare rimane collegato)

²⁾ Se il telefono cellulare è collegato al GSM tramite la predisposizione per telefono GSM III, questa funzione non è disponibile. Le impostazioni Bluetooth® della predisposizione per telefono GSM III sono disponibili nel libretto d'Uso e manutenzione della vettura.

³⁾ Se il telefono cellulare è collegato tramite la predisposizione per telefono GSM II, questa funzione non è disponibile.

⁴⁾ Se il telefono cellulare è collegato con il profilo HFP tramite la predisposizione per telefono GSM III, questa funzione non è attiva.

- **(Volume del telefono)** - Regolazione del volume del telefono cellulare ruotando il tasto **(15)**
- **(Carica rubrica telefonica)** - carica la rubrica del telefono cellulare nella memoria del sistema di radio-navigazione. L'operazione può richiedere alcuni minuti.
- **(Impostazioni standard)** - Ripristino delle impostazioni standard dell'apparecchio, i profili utente vengono cancellati ■

Modalità NAV (navigazione)

Panoramica

Prima di utilizzare il sistema radio e di navigazione

I nomi delle vie e delle località possono essere modificati. In casi eccezionali può pertanto verificarsi che i nomi memorizzati nei dati di navigazione non corrispondano ai nomi modificati.

Nelle aree non digitalizzate o digitalizzate in modo incompleto, e pertanto non comprese nel DVD di navigazione, il sistema di radio-navigazione tenta comunque di guidare il conducente alla destinazione. Tenere conto che talvolta la guida a destinazione può risultare inesatta, ad esempio nel caso in cui i sensi unici e le categorie di strade (autostrada, strada statale, ecc.) non rientrino o rientrino solo in modo incompleto tra i dati utilizzati per la navigazione.

Il percorso calcolato dal sistema radio e di navigazione rappresenta il tracciato consigliato per raggiungere la destinazione. Durante la marcia si raccomanda in particolare di tenere conto dei divieti di fermata, dei semafori, dei tracciati ferroviari, dei cambi di corsia, dei tratti d'acqua e degli attraversamenti con traghetto nonché delle ferrovie. ■

Avvertenze di sicurezza per il comando del sistema di navigazione

ATTENZIONE!

- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida! La distrazione può causare incidenti e provocare lesioni. Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada.
- Prima dei suggerimenti acustici al conducente è necessario dare sempre la priorità:
 - al codice della strada, che ha priorità su qualsiasi indicazioni fornita dal sistema di navigazione,
 - l'effettiva presenza di segnali stradali, semafori o indicazioni di poliziotti nel punto interessato,
 - le condizioni presenti nel punto interessato.
- Durante la marcia rispettare le regole relative alla circolazione stradale.
- I segnali stradali e le norme sulla circolazione stradale hanno sempre priorità rispetto alle indicazioni del sistema di navigazione.


ATTENZIONE! (continua)

- Infatti, anche se nei dati di navigazione sono memorizzate svariate informazioni relative a strade a senso unico, zone pedonali ecc., a volte queste informazioni possono non corrispondere alla realtà, vista la frequenza con cui vengono effettuati lavori di manutenzione stradale e modifiche alla circolazione. Il sistema radio e di navigazione non prende inoltre in considerazione i semafori, i segnali di stop e di precedenza, i divieti di sosta e di parcheggio nonché i restringimenti di carreggiata ed i limiti di velocità.
- Adeguare la velocità di marcia alle condizioni stradali, nonché alle condizioni atmosferiche e del traffico. In caso di nebbia, evitare di viaggiare ad una velocità eccessiva per seguire le indicazioni del sistema di radio-navigazione - pericolo di incidenti!
- I comandi dell'autoradio e del sistema di navigazione nonché delle numerose funzionalità in essi integrate devono essere tuttavia utilizzati esclusivamente se le condizioni del traffico lo consentono.
- Le istruzioni per il conducente possono non differire dalla situazione effettiva, ad es. per la presenza di cantieri o a causa del mancato aggiornamento dei dati di navigazione. In questi casi osservare sempre le norme sulla circolazione stradale e ignorare le indicazioni del sistema di navigazione. ■

Informazioni generali

Il percorso viene ricalcolato ogni volta che i suggerimenti trasmessi vengono ignorati o se si devia dal percorso calcolato. Il calcolo richiede alcuni secondi di tempo. Solo al termine del calcolo vengono trasmesse nuovamente le istruzioni al conducente.

Mentre si compone un indirizzo scrivendo il nome della città e della strada, il sistema mette a disposizione esclusivamente quelle lettere e quei simboli che permettono di formare concetti plausibili. Durante l'immissione sul display viene visualizzata una lista di nomi di località o di strade compatibili con quanto è stato scritto fino a quel momento. Per i nomi composti da più parole, come ad esempio "Castiglione del Lago", ricordarsi di inserire lo spazio tra una parola e l'altra ⇒ pag. 6, "Display di inserimento con tastiera".

È possibile far ripetere l'ultimo messaggio vocale premendo il tasto . Il volume di riproduzione dei messaggi vocali è regolabile direttamente durante l'ascolto. ▶

All'interno di gallerie o di parcheggi sotterranei, i satelliti GPS non raggiungono più l'antenna. Il sistema di navigazione è costretto a orientarsi sulla base delle informazioni provenienti dai sensori delle ruote.

Nota

- Tutte le destinazioni (paesi, località, vie, punti di interesse) devono essere inserite **comprehensive** di tutti i caratteri speciali della nazione (ovvero della lingua per i punti di interesse).
- A seconda dei singoli paesi, alcune funzioni del sistema radio e di navigazione a partire da una certa velocità non sono più selezionabili sullo schermo. La mancata selezione non rappresenta un'anomalia funzionale ma è dovuta al rispetto delle prescrizioni di legge del Paese in questione. ■


Dati di navigazione e scheda di memoria

I dati di navigazione, già alla prima accensione, sono presenti nella memoria del sistema di radio-navigazione e pertanto possono essere utilizzati direttamente per la navigazione

Aggiornamento dei dati di navigazione

- Togliere la protezione di scrittura meccanica dalla scheda di memoria.
- Inserire la scheda di memoria ⇒ pag. 12, "Inserimento o estrazione della scheda di memoria".

Dopo l'inserimento della scheda di memoria, compare il seguente messaggio automatico: (Assegnaz.) - Assegnazione della scheda di memoria al sistema di radio-navigazione. Per motivi di licenza, la scheda di memoria viene assegnata al sistema di radio-navigazione della rispettiva vettura e **non può** più essere utilizzata in altri sistemi di radio-navigazione.

- (Usare SD) - Utilizzo diretto dei dati di navigazione dalla scheda di memoria. Se si desidera utilizzare dati di navigazione diversi da quelli presenti nella memoria del sistema di radio-navigazione, è possibile usufruire direttamente dei dati della scheda di memoria per le indicazioni di guida. In questo modo sono disponibili due diversi sorgenti di dati di navigazione. Così non è necessario copiare i dati di navigazione dalla scheda di memoria nella memoria del sistema di radio-navigazione.
- (Installa) - Copiatura dei dati di navigazione dalla scheda di memoria nella memoria interna del sistema di radio-navigazione. I "vecchi" dati di navigazione nella memoria interna del sistema di radio-navigazione vengono cancellati. I dati cancellati non possono più essere ripristinati ⇒ .

Durante il processo di copiatura, i dati di navigazione non sono disponibili. Il processo dura circa 2 ore.

Durante la copiatura dei dati di navigazione dalla scheda di memoria nella memoria interna del sistema di radio-navigazione, non togliere la scheda di memoria! Ciò potrebbe danneggiare gravemente la scheda di memoria!

Processo di copiatura manuale

Se, dopo l'inserimento della scheda di memoria con dati di navigazione validi, il processo di copiatura **non** viene automaticamente **avviato**, è possibile eseguirlo manualmente.

Premere il tasto (NAV) → (SETUP)

- (Database navigazione) - Visualizzazione delle opzioni dei dati di navigazione
 - (Installazione/utilizzo dati SD) - Installazione e utilizzo dei dati di navigazione della scheda di memoria

Importante!

Se i dati di navigazione nella memoria interna del sistema di radio-navigazione vengono sovrascritti con un'altra versione, i **precedenti dati non possono più essere ripristinati!**

Nota

E' possibile acquistare una scheda di memoria con i dati di navigazione aggiornati o con i dati di altri paesi dal programma di accessori originali Skoda. ■

Menu principale NAV (navigazione)



Fig. 3 Menu principale della navigazione ►

Richiamo del menu principale di navigazione

Premere il tasto **(NAV)**.

Commutazione tra menu principale di navigazione e visualizzazione cartina

Premere il tasto **(NAV)** - passaggio dal menu principale *Navigazione* alla visualizzazione cartina.

Premere ripetutamente il tasto **(NAV)** - passaggio dalla visualizzazione cartina al menu principale *Navigazione*.

Richiamo di informazioni supplementari

Premere il tasto **(I)** per informazioni sulla posizione della vettura e per l'accesso a funzioni supplementari (bandierina di destinazione, elenco percorsi, bloccaggio sezione) ⇒ pag. 22, "Memorizzazione della finestra supplementare e della "dest. bandierina".

Tasti di funzione nel menu di navigazione

(Cartina) - passaggio dalla visualizzazione cartina

(Indirizzo) - richiama la schermata per l'inserimento dell'indirizzo di destinazione ⇒ pag. 21, "Inserimento e memorizzazione della destinazione"

(M) **Memoria delle destinazioni** - apre l'elenco delle destinazioni memorizzate manualmente

(U) **Ultima destinazione** - apre l'elenco delle destinazioni memorizzate automaticamente

(R) **Stazione di rifornimento** - apre l'elenco delle stazioni di rifornimento più vicine ⇒ pag. 22, "Selezione della stazione di rifornimento o del parcheggio"

(P) **Parcheggio** - apre l'elenco dei parcheggi più vicini ⇒ pag. 22, "Selezione della stazione di rifornimento o del parcheggio"

(S) **Destinazione speciale** - seleziona una destinazione speciale ⇒ pag. 22, "Selezione di un punto di interesse come destinazione del viaggio"

(Indir. casa) - avvia la guida a destinazione verso un indirizzo di abitazione memorizzato. Durante la guida a destinazione in questo punto compare il tasto funzione **(Stop)**. ■

Impostazioni nella modalità navigazione (NAV)

Premere il tasto **(NAV)** → **(SETUP)**

Tasti funzione nel menu - Navigazione

- **(Opzioni di percorso)** - Impostazione delle opzioni percorso
 - **(Criteri calcolo)** - Definizione dei criteri per il calcolo del percorso
 - **(Il più rapido)** - Percorso più rapido per raggiungere la destinazione anche nel caso in cui sia necessario inserire delle deviazioni
 - **(Bilanciato)** - Calcolo del percorso più breve per tempo e distanza
 - **(Il più breve)** - Percorso più breve verso la destinazione, anche se comporta un tempo più lungo; il percorso può prevedere tratti di tragitto non agevoli, come ad es. sentieri di campagna.
 - **(Navigazione dinamica)** - Attivazione/disattivazione dell'utilizzo dei messaggi sul traffico TMC per il calcolo del percorso ⇒ pag. 23, "Guida a destinazione dinamica con la funzione TMC"
 - **(No autostrade)** - Attivazione/disattivazione dell'utilizzo di autostrade per il calcolo del percorso
 - **(No pedaggi)** - Attivazione/disattivazione dell'utilizzo di strade a pedaggio per il calcolo del percorso
 - **(No traghetti)** - Attivazione/disattivazione dell'utilizzo di traghetti per il calcolo del percorso. Se il sistema non è in grado di calcolare un itinerario alternativo (ad es. per raggiungere un'isola quando sono state escluse dal calcolo le traversate in traghetto), questo tipo di percorso viene comunque incluso nel calcolo dell'itinerario anche se precedentemente non selezionato.
 - **(No strade a bollino obbligatorio)** - Apre l'elenco dei paesi in cui vige l'obbligo di vignetta autostradale. Il segno di spunta significa che nel paese selezionato sono state escluse dal calcolo del percorso tutte le strade soggette all'obbligo di vignetta.
- **(Volume annunci)** - Regolazione del volume per le informazioni sulla navigazione
- **(Giorno/notte)** - commuta tra raffigurazione diurna, notturna e automatica della cartina. La raffigurazione automatica dipende dall'accensione e dallo spegnimento degli anabbaglianti.
- **(Punti di int. sulla cartina)** - Visualizza destinazioni speciali nella visualizzazione cartina (solo parcheggi, stazioni di rifornimento, officine Škoda)
- **(Autozoom)** - Cambia automaticamente la scala della cartina in relazione alla velocità e al tragitto percorso (autostrada: scala inferiore - città: scala maggiore).
- **(Indic. segnaletica strad.)** - Attivazione/disattivazione dell'indicazione del limite di velocità nel tratto di percorso che si sta percorrendo (in alto a sinistra sul display)
- **(Indic. cronometrico)** - Commutazione tra informazioni successive durante la guida a destinazione
 - **(Ora arrivo)** - Visualizzazione del tempo stimato di arrivo a destinazione ▶

- **[Durata v.]** - Visualizzazione del tempo di percorrenza residuo per arrivare a destinazione
- **[Ind. cronom. per]** - Commutazione del tempo di arrivo rispetto a:
 - **[dest. finale]** - Visualizzazione del tempo stimato di arrivo alla destinazione finale di viaggio
 - **[tappa]** - Visualizzazione del tempo stimato di arrivo a una tappa intermedia ⇒ pag. 21, "Inserimento di una tappa"
- **[Inserimento indirizzo casa]** - Inserimento del proprio indirizzo di casa
 - **[Pos. attuale]** - Memorizzazione della posizione attuale come indirizzo di casa
 - **[Indirizzo]** - Inserimento o modifica di un indirizzo come il proprio indirizzo di casa
- **[Modalità demo]** - Attivazione/disattivazione della modalità demo: se è attivata la modalità demo, all'inizio della guida a destinazione è possibile stabilire se essa deve avvenire in modalità normale ("effettiva" guida a destinazione) oppure in modalità demo (guida a destinazione virtuale). Con la guida a destinazione in modalità demo il tragitto viene percorso solo virtualmente. La guida a destinazione virtuale viene ripetuta dopo aver raggiunto la destinazione fittizia.
 - **[Punto di partenza mod. demo]** - Apre la schermata per l'inserimento di un punto di partenza fittizio in modalità demo
 - **[Cancellaz. memoria destinazioni]** - Cancella la memoria delle destinazioni o l'elenco delle ultime destinazioni
 - **[Tutte]** - Cancellazione di tutte le destinazioni memorizzate
 - **[Ultime dest.]** - Cancellazione di tutte le destinazioni nell'elenco delle ultime destinazioni
 - **[Database navigazione]** - Visualizzazione di informazioni sui dati di navigazione memorizzati nel sistema di radio-navigazione o sulla scheda di memoria oppure sull'utilizzo dei dati di navigazione direttamente dalla scheda di memoria ⇒ pag. 19, "Dati di navigazione e scheda di memoria". ■

Destinazioni

Inserimento e memorizzazione della destinazione

Inserimento manuale e memorizzazione della destinazione

Premere il tasto **[NAV]** e poi selezionare il tasto di funzione **[F]**.

Nell'inserimento dell'indirizzo selezionare prima il paese, poi la città o il codice di avviamento postale. Successivamente è possibile precisare ulteriormente l'indirizzo

definendo la strada e il numero civico o l'incrocio. Questi dati sull'indirizzo sono definiti in sequenza mediante schermate di inserimento successive.

Se i dati relativi alla guida a destinazione sono sufficienti, compare il tasto funzione **[Fine]**. A questo punto è possibile avviare la guida a destinazione oppure inserire ulteriori dettagli sulla destinazione.

- **[Salva]** - Richiama la schermata per l'inserimento del nome della destinazione
 - **[Cancella]** - Modifica il nome della destinazione
 - **[OK]** - Memorizza il nome della destinazione
- **[Avvia]** - Avvia la guida a destinazione

Memoria delle destinazioni

Premere il tasto **[NAV]** e successivamente il tasto funzione **[F]** - Viene visualizzato l'elenco delle destinazioni memorizzate manualmente (premendo il tasto funzione con una destinazione visualizzata, è possibile avviare la guida a destinazione).

Ruotando il tasto **[15]** selezionare la destinazione che si desidera rinominare, modificare o cancellare.

- **[Dettagli]** - Visualizzazione delle altre informazioni relative ad una destinazione (nome della destinazione, paese, città, ecc.) Le informazioni visualizzate possono essere modificate.
 - **[Cancella]** - Cancellazione della destinazione selezionata
 - **[Avvia]** - Avvia la guida a destinazione

Memorizzazione delle ultime destinazioni

Premere il tasto **[NAV]** e poi selezionare il tasto di funzione **[F]** - Viene visualizzato l'elenco delle destinazioni memorizzate automaticamente.

Premendo una delle destinazioni visualizzate, l'apparecchio passa alla visualizzazione cartina e la guida a destinazione viene avviata automaticamente.

- **[Dettagli]** - Visualizzazione di altri dettagli relativi alla destinazione
 - **[Salva]** - Inserimento e memorizzazione del nome della destinazione
 - **[Cancella]** - Cancellazione del nome della destinazione
 - **[OK]** - Memorizzazione e conferma del nome della destinazione
 - **[Avvia]** - Avvia la guida a destinazione

Inserimento di una tappa

Durante la guida a destinazione è possibile inserire un'altra destinazione come tappa. La tappa intermedia inserita viene raggiunta prima di proseguire la guida fino alla destinazione finale. La destinazione finale è la destinazione verso la quale la guida è stata avviata inizialmente. Nella fase di inserimento dei dati, fare sempre attenzione all'immissione di una tappa o della destinazione finale. ▶

Durante la guida a destinazione premere il tasto **(NAV)** - Passaggio al menu principale di navigazione.

Inserire un nuovo indirizzo oppure selezionare un indirizzo già memorizzato.

(Tappa) - Seleziona come tappa intermedia la nuova destinazione inserita

(Nuova dest.) - Conclusione dell'attuale guida a destinazione e inserimento di una nuova meta come destinazione finale

Selezione della stazione di rifornimento o del parcheggio

Premere il tasto **(NAV)** e poi selezionare il tasto di funzione **(P)** - **Stazione di rifornimento** oppure **(P)** - **Parcheggio** - Vengono cercati i parcheggi o le stazioni di rifornimento situati nei dintorni della destinazione programmata.

- **(Salva)** - Salva in memoria
- **(Dettagli)** - Visualizzazione di altri dettagli relativi alla destinazione
 - **(Salva)** - Salva in memoria
 - **(Avvia)** - Avvia la guida a destinazione

Selezione di un punto di interesse come destinazione del viaggio

Premere il tasto **(NAV)** e poi selezionare il tasto di funzione **(C)** - **Destinazione speciale**.

- **(Località)** - Ricerca nel centro di una località a piacere
- **(Qui)** - Ricerca nei dintorni della località attuale

Viene visualizzata una finestra per la ricerca del punto di interesse tramite l'immissione di una "parola chiave" o una parola che fa parte del nome del punto di interesse. Il punto di interesse viene ricercato in un raggio di 75 km.

Als "Parole chiave" Possono essere utilizzate parole come ad es. hotel, stadio, Skoda o parti di nomi, come ad es. lago oppure parole come fame, sete, acquisti, relax e simili.

Accertarsi che la "parola chiave" venga immessa correttamente (inclusi caratteri speciali).

- **(Cancella)** - Cancellazione di caratteri immessi
- **(Cerca)** - Ricerca in base ai parametri immessi
 - **(Salva)** - Salva in memoria
 - **(Dettagli)** - Visualizzazione di altri dettagli relativi alla destinazione
 - **(Salva)** - Salva in memoria
 - **(Avvia)** - Avvia la guida a destinazione

Memorizzazione della finestra supplementare e della "dest. bandierina"

Premere il tasto **(I)** - Apertura della finestra di pop-up

Se la guida a destinazione **non è attiva**, compare la finestra di pop-up con i dettagli sulla posizione attuale e le seguenti informazioni:

- posizione;
- grado di latitudine e longitudine;
- altitudine sul livello del mare (se sono disponibili almeno 4 satelliti);
- stato del GPS (GPS_FIX: possibile determinare la posizione, GPS_FIX_3D: possibile determinare l'altitudine);
- numero dei satelliti disponibili e ricevuti (il numero dei satelliti ricevuti determina lo stato del GPS).

Se la guida a destinazione **è attiva**, compare la finestra di pop-up della destinazione.

- **(Bandierina)** - memorizza la posizione attuale come "bandierina" ■

Guida a destinazione

Avvio della guida a destinazione

Premere il tasto **(NAV)** e poi selezionare il tasto di funzione **(Cartina)** - Passaggio alla visualizzazione cartina.

Avviare la guida a destinazione con il tasto funzione **(Avvia)**.


La guida a destinazione può essere avviata anche in altri punti del menu ⇒ pag. 21, "Inserimento e memorizzazione della destinazione". ■

Orientamento nella cartina durante la guida a destinazione




Fig. 4 Esempio di visualizzazione cartina ►


Simbole della cartina

 - Bussola (nell'angolo superiore destro del display), la freccia indica il Nord. Agendo sul simbolo è possibile scegliere tra una visualizzazione cartina bidimensionale (2D) o tridimensionale (3D).

 - Posizione attuale della vettura e direzione di marcia

 - Distanza dalla meta (nell'angolo inferiore sinistro del display)

 - Distanza dalla tappa intermedia (nell'angolo inferiore sinistro del display) - viene solo visualizzata se sono attive la guida a destinazione e la visualizzazione del tempo di arrivo stimato alla tappa ⇒ pag. 20, "Impostazioni nella modalità navigazione (NAV)"

 - Tempo di arrivo stimato alla meta o tempo di viaggio (nell'angolo inferiore destro del display)

Nell'angolo inferiore sinistro del display sono visualizzate informazioni supplementari, ad es. freccia indicante la direzione di marcia, limitazioni di velocità e simili.

Opzioni di impostazione

Ruotare il tasto **15** - Variazione della scala della cartina.

Pressione sul tasto **15** - Ripetizione dell'ultima informazione sulla navigazione.

Lieve pressione sul display - Visualizzazione dei tasti funzione **[Extra]** e **[Interrompi]** ⇒ pag. 24, "Terminare la guida a destinazione".

- **[Extra]** - Modifica le opzioni di visualizzazione della cartina
 - **[2D Nord]** - Bidimensionale, dall'alto in direzione Nord
 - **[2D Direz. marcia]** - Bidimensionale, dall'alto in direzione di marcia
 - **[3D Direz. marcia]** - Tridimensionale, da davanti trasversalmente ("prospettiva a volo d'uccello")
 - **[Cartina generale]** - Il percorso calcolato viene visualizzato dalla posizione attuale alla destinazione su di una cartina generale (durante la guida attiva a destinazione)
 - **[Elenco perc.]** - Elenco delle tratte di percorso ⇒ pag. 23, "Visualizzazione dei tratti di percorso" ■

Guida a destinazione dinamica con la funzione TMC

La condizione necessaria per la guida a destinazione dinamica è la ricezione di un'emittente TMC che trasmette comunicati sul traffico nella zona di navigazione. I bollettini sul traffico TMC ricevuti vengono visualizzati in una lista ⇒ pag. 25, "Visualizzazione dei messaggi sul traffico TMC".

Se è attivata la guida a destinazione dinamica, il calcolo del percorso tiene conto dei bollettini sul traffico TMC ricevuti.

Le notizie di problemi alla circolazione lungo il percorso ricevute tramite TMC sono visualizzate sulla cartina con un'icona colorata. Le notizie di problemi alla circolazione non situati lungo il percorso sono visualizzate sulla cartina con un'icona grigia. Il posizionamento del simbolo TMC mostra il punto d'inizio del problema di circolazione e la rispettiva direzione se entrambi i dati possono essere definiti in modo inequivocabile tramite bollettini sul traffico.

Se è attivata la funzione Navigazione dinamica ⇒ pag. 20, "Impostazioni nella modalità navigazione (NAV)" e il sistema di radio-navigazione ha individuato un'alternativa vantaggiosa per aggirare il problema di circolazione situato lungo il percorso, viene automaticamente calcolato un percorso alternativo.

Durante il nuovo calcolo di percorso viene emessa una relativa informazione sulla navigazione. Un'informazione analoga viene emessa se è stato risolto un precedente problema di circolazione situato lungo il percorso originario.

Nota

- Un percorso alternativo per aggirare un incolonnamento in base ai bollettini sul traffico TMC può non essere sempre vantaggioso, ad es. se il tratto alternativo è molto trafficato.
- Se i problemi di circolazione situati lungo il percorso non sono stati ancora segnalati dai bollettini sul traffico TMC, è anche possibile inserire manualmente i blocchi di percorso ⇒ pag. 23, "Interdizione di tratti di percorso". ■

Visualizzazione dei tratti di percorso

Finestra di pop-up durante la guida a destinazione:

Premere il tasto **[i]** e poi selezionare il tasto funzione **[Percorso]**.

- In **[Elenco perc.]** viene visualizzata una lista dei punti (nomi e codici delle strade, tratte) che devono ancora essere percorsi.
 - **[Dettagli]** - Visualizzazione di altri tratti di percorso selezionati. ■

Interdizione di tratti di percorso

Interdizione manuale diretta dei tratti di percorso ancora da percorrere (ad es. in relazione alla segnalazione di un problema di circolazione)

Premere il tasto **[i]** e poi selezionare il tasto funzione **[Percorso]**. ▶

- **Code davanti** - ruotando il tasto **15** evidenziare la lunghezza del tratto di percorso da interdire partendo dalla posizione attuale. La lunghezza del tratto di percorso attualmente interdetto viene visualizzata nella riga inferiore del display. Al raggiungimento della massima lunghezza per il tratto da interdire, dietro al valore della lunghezza, compare la scritta "**(Max)**".
 - **OK** - Conferma dell'interdizione del tratto di percorso

Per **eliminare l'interdizione** del tratto da percorrere, premere il tasto **i** e poi il tasto funzione **Percorso**.

- **Togli blocco c.dav.** - Elimina l'interdizione manuale del tratto di percorso

Interdizione di tratti di percorso con l'ausilio dell'elenco percorsi

Premere il tasto **i** e poi selezionare il tasto funzione **Percorso**.

- **Elenco perc.** - Apre l'elenco dei tratti di percorso
 - **Blocca** - Selezione dell'inizio del tratto di percorso da interdire
 - **Blocca fino** - Selezione della fine del tratto di percorso da interdire

Per **eliminare l'interdizione** del tratto di percorso, premere il tasto **i** e poi il tasto funzione **Percorso**.

- **Togli blocco c.dav.** - Elimina l'interdizione del tratto di percorso ■

Terminare la guida a destinazione

Durante la guida a destinazione premere il tasto **NAV** (oppure premere leggermente lo schermo) e poi selezionare il tasto funzione **Interrompi** - Chiudere (terminare) la guida a destinazione.

Proseguire la guida a destinazione

Premere il tasto **NAV** e poi selezionare il tasto funzione **Avvia** - Prosecuzione della guida a destinazione dall'attuale posizione della vettura. ■

Visualizzazione TMC

Visualizzazione dei messaggi sul traffico TMC

I messaggi sul traffico TMC venfono richiamati per ottimizzare il percorso in caso di problemi di circolazione durante la guida a destinazione ⇒ pag. 23, "Guida a destinazione dinamica con la funzione TMC".

Nella modalità di visualizzazione dei dettagli è possibile sfogliare in successione tutti i messaggi sul traffico ricevuti utilizzando i tasti funzione.

Premere il tasto **TMC** - Visualizza l'elenco degli attuali bollettini sul traffico.

- **Dettagli** - Visualizzazione dei dettagli di un bollettino sul traffico selezionato.

Premere il tasto **i** - Visualizza il nome dell'emittente TMC attualmente ricevuta.

I problemi alla circolazione vengono segnalati nella visualizzazione dei dettagli e sulla cartina per mezzo di apposite icone. La direzione in cui nella cartina si incontra il problema viene evidenziata con un colore diverso. Un problema che si trova lungo il percorso (in direzione di marcia) viene visualizzato in rosso, mentre un problema in senso contrario in grigio.



Nota

- Se nel luogo attuale viene ricevuta un'emittente che trasmette comunicati sul traffico, i bollettini sul traffico TMC sono costantemente aggiornati in sottofondo. L'emittente ascoltata non deve essere l'emittente TMC.
- I bollettini sul traffico TMC possono essere valutati e memorizzati dal sistema di radio-navigazione solo se sono disponibili i dati di navigazione per la zona attraversata.
- L'utilità effettiva della funzione di navigazione dinamica dipende essenzialmente dalla qualità dei bollettini sul traffico. Per il loro contenuto è responsabile la redazione giornalistica dell'emittente che li trasmette.
- I messaggi sul traffico TMC sono richiesti anche per la navigazione dinamica.
- Un percorso alternativo per aggirare un incolonnamento in base ai bollettini sul traffico TMC può non essere sempre vantaggioso, ad es. se il tratto alternativo è molto trafficato. ■

Impostazioni dei messaggi sul traffico TMC

Premere il tasto **TMC** → **SETUP**

- **Info traffico (TP)** - attivazione/disattivazione delle informazioni sul traffico TP

- **Navigazione dinamica** - Attivazione/disattivazione dell'utilizzo dei messaggi sul traffico TMC per il calcolo del percorso ⇒ pag. 23, "Guida a destinazione dinamica con la funzione TMC" ■

Indice alfabetico

A

Accensione dell'apparecchio	5
Avvertenze generali	3

C

CD	
CD non leggibile	12
Estrazione	12
Inserimento	12
Comandi	5

D

DAB	10
Destinazione	
Dest. bandierina	22
Guida a destinazione	22
Inserimento	21
Memorizzazione	21
Punto di interesse	22
Display	
Pulizia	3
Utilizzo	5
Display di inserimento con tastiera	6
DTMF	17

G

Garanzia	3
----------------	---

I

Impostazione	
Volume	5
Impostazione del volume	5

Impostazioni	
Impostazioni di base del sistema	8
Media	11
Messaggi sul traffico TMC	25
Navigazione	20
Radio	9
Sistema	8
Suono	8
Telefono cellulare	17

M

Media	
Connessione dell'apparecchio Bluetooth ...	15
Fonti esterne	13
Impostazioni	11
Menu principale	11
Opzioni di riproduzione	11
Requisiti dei file audio	14
Requisiti delle sorgenti Media	14
Menu principale	
MEDIA	11
NAVIGAZIONE	19
PHONE	15
RADIO	9
Modalità	
MEDIA	11
NAVIGAZIONE	18
PHONE	15
RADIO	9
SETUP	8
TMC	25

N

Navigazione	
Aggiornamento dei dati di navigazione	19
Avvertenze di sicurezza	18
Avvio della guida a destinazione	22
Guida a destinazione dinamica	23

Inserimento e memorizzazione della destinazione	
21	21
Interdizione di tratti di percorso	23
Menu principale	19
Navigazione dalla scheda di memoria	19
Orientamento nella cartina	22
Terminare la guida a destinazione	24
Visualizzazione dei tratti di percorso	23

Norme di sicurezza	3
--------------------------	---

P

Parcheggio	22
Protezione antifurto	4

R

Radio	
Cancellazione dell'emittente memorizzata ..	9
DAB	10
Impostazioni	9
Memorizzazione emittenti	9
Menu principale	9
Selezione della gamma di frequenza	9
RDS	9

S

Scheda di memoria	
Aggiornamento dei dati di navigazione	19
Estrazione	12
Inserimento	12
Navigazione dalla scheda di memoria	19
Schermo	3
Spegnimento dell'apparecchio	5
Stazione di rifornimento	22

T

Telefono cellulare	
Composizione numeri telefonici	16
Connessione del telefono cellulare con Bluetooth	
15	
Conversazione telefonica	16
Funzioni durante una conversazione telefonica	16
Impostazioni	17
Menu principale	15
Rubrica	16
TMC	
Guida a destinazione dinamica	23
Messaggi di testo sul traffico	25
Toni dei tasti DTMF	17
TP	
Comunicati sul traffico	10
Visualizzazione	10

Škoda Auto è incessantemente impegnata nell'evoluzione di ogni tipo e modello. Dobbiamo perciò riservarci il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto relative a forma, equipaggiamento e tecnologia. Le informazioni riguardo la dotazione, le caratteristiche estetiche, le prestazioni, le dimensioni, i pesi, il consumo di carburante, le norme e le funzioni delle vetture rispecchiano pertanto la situazione vigente al momento della chiusura di redazione. Alcune dotazioni possono essere fornite in seguito (per informazioni rivolgersi alla concessionaria Škoda autorizzata) o vengono offerte solo in determinati mercati. Le indicazioni, illustrazioni e descrizioni riportate nel presente manuale non costituiscono alcuna base per la rivendicazione di eventuali diritti.

È vietata la ristampa, riproduzione, traduzione o qualsiasi altra forma d'utilizzo della presente opera, anche parziale, senza autorizzazione scritta della società Škoda Auto.

Tutti i diritti d'autore sono espressamente riservati alla società Škoda Auto.

Con riserva di modifiche.

Pubblicato da: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2011

www.skoda-auto.com

Radionavigační systém Amundsen+
Fabia, Roomster, Yeti, Octavia, Superb italsky 05.11
S00.5610.79.50
3T0 012 149 EE